



# Dove lo butto?

Abbecedario sulla  
differenziazione dei rifiuti



# Dove lo butto?

**IN QUESTA GUIDA, SUDDIVISI IN ORDINE ALFABETICO, TROVERETE TUTTE LE TIPOLOGIE DI RIFIUTI E LA LORO CORRETTA DIFFERENZIAZIONE.**

Alcuni materiali dovranno essere differenziati nei contenitori appositi per la **raccolta Porta a Porta** (residuo secco, umido, imballaggi in plastica, vetro/alluminio, carta/cartone), altri dovranno essere conferiti presso la **piattaforma ecologica** negli orari e con le modalità indicate in questa guida.

Troverete anche le indicazioni su come **differenziare altri rifiuti particolari** (es.: pile, farmaci, abiti usati, ecc...) o dove **conferire il verde** (nelle isole ecologiche predisposte su tutto il comune).



## NEL QUARTIERE 5 CONTINENTI...

L'UMIDO deve essere raccolto in sacchetti biodegradabili che vanno depositati nei contenitori posti fuori i condomini.

CIASCUN CONDOMINIO AVRÀ IL PROPRIO CONTENITORE.

E'VIETATO introdurre altri rifiuti nei contenitori



Nuova modalità  
di raccolta  
dell'Umido:

### NEW MODES OF COLLECTION OF THE WET

The wet must be collected in biodegradable bags that must be deposited in containers placed outside the condominiums. Each condominium will have its own container. It is forbidden to bring in containers other wastes.

### 湿垃圾收集的新规则

潮湿的垃圾必须要用可分解的塑料袋封闭后再放到公寓外的垃圾桶里，每个公寓大楼都将拥有属于自己的垃圾桶。在这类垃圾桶内禁止投入其它类型的垃圾。

### NOUVEAU MODE DE COLLECTE DES DECHETS ORGANIQUES

Le déchet organique doit être recueilli dans des sachets biodegradables et ensuite les déposer dans des poubelles qui seront placées à l'extérieur des immeubles. Chaque immeuble aura ses propres poubelles.

١ - بقايا المطبخ : يجب ان توضع في

الأكياس المخصصة لذلك وترمى في

صناديق القمامة الموجودة امام كل عمارة

- يمنع رمي ازال من انواع اخرى -

Il VETRO e l'ALLUMINIO (lattine) devono essere conferiti nelle apposite campane presenti in tutto il quartiere.

Nelle campane del vetro non va assolutamente introdotta la ceramica (es. piatti o tazze) e qualunque altro rifiuto che non sia di vetro o alluminio.

Nuova modalità  
di raccolta  
del Vetro e Alluminio:



### NEW RULES 'OF ALUMINIUM-GLASS COLLECTION

Glass and aluminium should be taken to the bottle found in the neighborhood.

The bells must never be introduced ceramics (eg plates or glasses) and any other waste which is not glass or aluminium

### 玻璃和铝制类垃圾收集的新规则

玻璃和铝制垃圾(罐头瓶类)必须放在相应的垃圾桶里，这种垃圾桶的颜色一般为绿色，形状如钟，在每个居民区内都能找到。

在这种垃圾桶内绝对不能投入陶瓷类垃圾(如碗，盘子，杯子)和所有其它不属于玻璃或铝制垃圾。

### NOUVEAU MODE DE COLLECTE DU VERRE ET ALUMINIUM

Le verre et l'aluminium (canettes) doivent être jetés dans les bidons appropriés présents dans tout le quartier.

Il est absolument interdit d'introduire la céramique (exemples: plats ou verres) et autres objets non vitreux ou non en aluminium dans des bidons.

٢ - الزجاج والألومنيوم : فارورات المشروبات

الغازية وما إليها ويجب ان ترمى في الحاويات

المخصصة لذلك والموجودة في كافة مناطق الحي

- يمنع منعا كليا رمي اشياء اخرى من

قبيل الصحون والأكواب -

# Piattaforma ecologica

Dal LUNEDÌ al VENERDÌ:

8.30 - 12.00

14.30 - 18.00

SABATO:

9.00 - 12.00

14.00 - 17.00

Per poter accedere alla piattaforma è necessario richiedere una **tessera magnetica** presso la sede Indecast che andrà conservata e utilizzata ogni volta.

## isole ecologiche per il verde

Gli scarti vegetali (erba, ramagli, foglie) potranno essere conferiti presso le isole ecologiche dedicate, presenti sul territorio nelle seguenti vie:

- Via Adamello
- Astore
- Via Belvedere
- Via Pietro Beschi
- Via Luigi Bignotti
- Via Napoleone Bonaparte
- Via Campasso
- Via Croce Rossa
- Via Carlo Alberto dalla Chiesa
- Via dei Colli
- Via del Benaco
- Via dell'artigianato
- Via delle Cave
- Via Desenzani
- Via Isabella D'este
- Via Einstein
- Via Enrico Fermi
- Via Fontane
- Via Giovanni Gentile
- Gozzolina - Via Dottorina
- Gozzolina - Via Paiassi
- Via Gramsci
- Via Grassele
- Grole - Via Monti Solivi
- Grole - zona Campo Sportivo
- Via Leopardi
- Via F.lli Lodrini
- Via Garcia Lorca
- Via Marino Marini
- Via Martiri delle Foibe
- Via Monte Rosso
- Via Pietro Nenni
- Via Nepote
- Piazzale Olimpo
- Via Palladio
- Via Petrecino
- Piazzale Pio X
- Via Pirandello
- Via Pisacane
- Via Porta Lago
- Via Primo Maggio
- Via Puccini
- San Vigilio
- Santa Maria
- Via Solferino
- Via Tellera
- Via Toscanini
- Piazzale Tozza (zona piscina comunale)
- Via Tripodi
- Via Vivaldi
- Via Wildt
- Via XXV Aprile

**ATTENZIONE** in queste sedi dovranno essere gettati solo scarti vegetali e nessuna altra tipologia di rifiuti.

## Vigilanza e controllo

È prevista un'attività di controllo sul territorio per il corretto conferimento dei rifiuti nei contenitori.

**La presenza di materiali non conformi nei sacchi o nei contenitori comporterà la mancata raccolta dei rifiuti e l'eventuale applicazione delle sanzioni previste dal regolamento comunale.**





# CONTENITORI PORTA a PORTA



## Umido

sacchetti biodegradabili

organic waste  
dechets organiques  
有机废物  
ؤيوض علأ تالضفلا



## Vetro e Alluminio

glass and aluminium  
verre et aluminium  
玻璃和罐  
ريصق و رولب



## Imballaggi in plastica

sacco semi-trasparente giallo

plastic  
plastiques  
塑料  
كيتسالب



## Secco residuo

sacco semi-trasparente nero

non recyclable waste  
dechets non recyclables  
不可回收  
ريونتلل طاباق ريغ دوم



## Carta e Cartone sfusa

paper and cardboard  
papier et carton  
纸和纸箱  
نوئترك و قرو



## Verde

Isole ecologiche sul territorio



## Cassonetti dedicati

sul territorio



## Pile

Contenitori dedicati sul territorio



## Farmaci scaduti

Contenitori dedicati presso farmacie



## Piattaforma ecologica

sede Indecast via Gerra

## A



### abiti usati

used clothes - vêtements usagés - 旧衣服

الملابس المستعملة



### accendino

lighter - briquet - 打火机

الولاعات



### accessori auto

car accessories - accessoires auto - 汽车配件

كاملات السيارات



### acetone

acetone - acétone - 丙酮

الأسيتون



### acetone per unghie

nail varnish remover - acétone pour ongles

指甲油

مزيل طلاء الأظفار



### acquaragia

white spirit - essence de térébenthine - 松油

زيت التورنتين



### adesivi chimici

chemical glues - adhésifs chimiques

化学粘合剂

مواد لاصقة كيميائية



### agende

diaries - agendas - 记事本

الاجندات



### aghi da cucito

sewing needles - aiguilles à coudre - 缝纫针

إبر الخياطة



### alberi di natale naturali

natural Christmas trees - sapins de Noël naturels

天然圣诞树

أشجار عيد الميلاد الطبيعية



### alberi di natale sintetici

synthetic Christmas trees

sapins de Noël synthétiques

人工合成圣诞树

أشجار عيد الميلاد الاصطناعية



### alimenti avariati, avanzi di cucina crudi o cotti

out of date foodstuffs, raw and cooked leftover food

aliments avariés, restes de cuisine crus ou cuits

各种食物, 生食或者熟食

مواد غذائية منتهية و فضلات المطبخ النيئة أو المطبوخة



### antenne

antennas - antennes - 天线

الهوائيات



### antiparassitari

insect killer sprays - produits antiparasites

抗寄生虫药

العبيدات الحشرية



### antiruggine

anti-rust products - produits antirouille - 防生锈

المواد المقاومة للصدأ



### antitarli

anti-woodworm products - produits antixylophages

防蛀虫

المواد المقاومة للقرس



### armadi in ferro

metal cupboards - armoires en fer - 铁衣柜

خزائن حديدية



### asciugacapelli

hair dryers - sèche-cheveux - 吹风机

مجفف الشعر



### aspirapolvere

vacuum cleaners - aspirateurs - 吸尘器

المكنسات الكهربائية



### asse da stiro

ironing board - planche à repasser - 烫衣板

بطاولة الكبر



### assorbenti

sanitary towels - serviettes hygiéniques - 卫生巾

مخافيل صحية



### attrezzi da orto e giardino

gardening equipment

outils pour le potager et le jardin

菜园和花园工具

الأدوات المستعملة في البساتين و الحدائق

## B



### bambole

dolls - poupées - 娃娃

الدمى



### bacinelle e altri oggetti in plastica dura

basins and hard plastic objects

bassines et autres objets en plastique

硬塑料的小盆和其他物体

الوعاء و البنيةاء اللعري مصنوعة من البلاستيك الصلب

Z-Y-X-W-V-U-T-S-R-Q-P-O-N-M-L-K-J-I-H-G-F-E-D-C-B-A

**bacinelle in plastica grandi**  
large plastic basins - grandes bassines en plastique  
大块塑料小盆  
كورة بلاستيكية كبيرة

**bambù**  
bamboo - bambou - 竹子  
الفيزر لاق

**bandiere**  
flags - drapeaux - 旗子  
الأعلام

**bancali**  
pallets - palettes - 覆木  
المنصات

**barattoli in banda stagnata, alluminio e metallo**  
aluminium metal and tin cans  
boîtes avec plaque étanée, en aluminium et en métal  
علبة، ألومنيوم و الفولاذ  
خلف لمستعمل من لصنع والأكسجين والتمنع

**vetro/lattine e barattoli per alimenti**  
glass/cans and food tins  
verres/lattines et boîtes pour aliments  
تغذية الاغذية  
الزجاج / طب لصنع ومعدن الاغذية

**battericidi**  
anti-bacterial products - bactéricides  
مبيدات الجراثيم  
البطاريات

**batterie auto**  
car batteries - batteries auto - 汽车电池  
بطاريات السيارات

**bauli**  
crunks - maffes - 大箱子  
المنضيق

**bianchetti**  
liquid paper - blanc correcteur - 盘子  
المنادى البيضاء التي تستخدم في تصحيح الخطأ (مكتوب)

**batuffoli di cotone**  
cotton wool balls - flocons en coton - 棉团  
كوتون كينز

**bastoncini in legno per gelati**  
ice-cream sticks - bâtonnets à glace  
مضغ لذيذ  
كعصي لصنع لذيذ كريم

**bastoncini per la pulizia delle orecchie**  
cotton wool buds  
bâtonnets pour nettoyer les oreilles  
مضغ لذيذ  
كعصي لصنع لذيذ كريم

**bicchieri di vetro**  
glasses - verres - 玻璃杯  
فكروس البلورية

**bicchieri usa e getta**  
plastic glasses and cutlery  
verres et couverts en plastique  
الأكواب والاشجار  
الكروس والاشجار للملح البلاستيكية

**bicchieri in plastica dura**  
plastic glasses and cutlery  
verres et couverts en plastique  
الكروس والاشجار  
الكروس والاشجار للملح البلاستيكية

**biciclette**  
bicycles - vélos - 自行车  
الاشجار العتبية

**bilancia da cucina o pesa persone**  
kitchen and other scales  
balance de cuisine ou pese-personne  
الوزن المتساوي في المطبخ و ميزان الأشخاص

**biro**  
biros - stylos à bille - 圆珠笔  
القلم حبر جاف

**biscotti**  
biscuits - biscuits - 饼干  
البيسكويت

**blister in plastica**  
plastic packaging - blister en plastique  
معدن الاغذية  
الاشجار

**boiler scaldabagno**  
boiler - chauffe-eau - 热水器  
سخان الماء

**bolle d'aria per imballaggio**  
bubble wrap - emballages à bulles d'air  
معدن الاغذية  
معدن الاغذية

**bombolette spray con gas infiammabile residuo**  
spray containers with residual inflammable gas  
bombes spray avec gaz inflammable résiduel  
معدن الاغذية  
معدن الاغذية

**bombolette spray per alimenti**  
food sprays - bombes spray pour aliments  
معدن الاغذية  
معدن الاغذية

**bombolette spray per l'igiene della casa o personale**  
spray containers for cleaning and personal hygiene  
bombes spray pour l'hygiène personnelle ou pour la maison  
معدن الاغذية  
معدن الاغذية

**borsine della spesa in plastica**  
plastic shopping bags  
sacs à provisions en plastique  
معدن الاغذية  
معدن الاغذية

**bottiglie di vetro**  
glass bottles - bouteilles en verre - 玻璃瓶  
معدن الاغذية

**bottiglie di plastica per bevande o olio**  
plastic bottles for drinks or oil  
bouteilles en plastique pour boissons ou huile  
معدن الاغذية  
معدن الاغذية

**bottoni**  
buttons - boutons - 纽扣  
الاشجار

**brik in tetrapak**  
(succhi di frutta, latte, panna ecc.)  
Tetrapak drink cartons  
(fruit juices, milk, cream etc.)  
brik en Tétrapak  
(jus de fruit, lait, crème etc.)  
معدن الاغذية  
معدن الاغذية

**bucce**  
fruit peelings - écorces - 果皮  
القشور

**bulloneria**  
nuts and bolts - boulons - 螺母和螺栓  
الاشجار

**buste di carta**  
paper bags - enveloppes en papier - 纸袋  
معدن الاغذية

**buste di nylon**  
nylon bags - enveloppes en nylon - 尼龙袋  
معدن الاغذية

**buste protetti abiti da lavanderia**  
laundry clothes bags  
housses vêtements pour pressing - 洗衣袋  
معدن الاغذية

**C**

**calamite**  
magnets - aimants - 磁铁  
المغناطيس

**caffettiere**  
aluminium coffee makers - cafetières - 咖啡壶  
البريق القهوة

**calcinacci**  
rubble - pignons - 剥落的墙皮  
معدن الاغذية

**calcolatrici**  
calculators - calculettes - 计算器  
آلة حاسبة

**calendari**  
calendars - calendriers - 日历  
الاشجار

**calze di cotone, lana**  
cotton and wool socks  
chaussettes en coton, laine  
معدن الاغذية  
معدن الاغذية

**calze di nylon**  
nylon tights - collants en nylon - 尼龙袜  
الجوارب المصنوعة من النيلون

**candele**  
candles - bougies - 蜡烛  
شموع

**capelli non trattati**  
untreated hair - cheveux non traités  
معدن الاغذية  
معدن الاغذية

**capelli tinti**  
dyed hair - cheveux colorés  
معدن الاغذية  
معدن الاغذية



**cappelli**  
hats - *chapeaux* - 头发  
القبعات



**caraffe di vetro**  
glass carafes - *carafes en verre* - 玻璃瓶  
الزجاجية



**caraffe di ceramica  
o di terracotta**  
ceramic and terracotta carafes  
*carafes en céramique ou en terre cuite*  
陶瓷瓶  
الزجاجية الخزفية أو المصنوعة من الفخار



**carne**  
meat - *viande* - 肉  
اللحوم



**carta:**  
ogni imballaggio (ad es. carta, cartone e cartone per bevande) che riporta questa sigla deve essere conferito insieme a carta, cartone per bevande: **CA** (composto da carta almeno al 70%) paper:  
all packaging (e.g. paper, cardboard and drink cartons) that has the following symbol must be disposed along with paper, cardboard, drink cartons: CA (composed of at least 70% paper) papier:  
tout emballage (par exemple papier, carton et carton pour boissons) qui a le sigle suivant doit suivre le même acheminement que le papier, le carton pour boissons etc.: CA (composé de 70% de papier au moins)  
纸: 各种包装 (例如, 纸、纸板和饮料纸盒) 使用这种密封包装的都归为纸和饮料纸盒: CA (纸的成分至少为70%)  
الورق الذي يحمل علامة CA (الورق المصنوع من 70% على الأقل من الورق) يجب التخلص منه مع الورق، الكرتون، الكرتون المشرب معاً.



**carta accoppiata con alluminio**  
Paper covered with tinfoil  
*papier uni à aluminium* - 铝纸  
ورق مغلف بالالمنيوم



**carta assorbente da cucina unta o bagnata**  
greasy or wet kitchen paper  
*papier absorbant pour la cuisine grassex ou mouillé*  
食物或者沐浴吸收纸  
الورق الممتص المستخدم في المطبخ المنسحق بالزيت أو المبلل



**carta assorbente**  
kitchen paper - *papier absorbant* - 吸收纸  
الورق المنشفة



**carta carbone**  
carbon paper - *papier carbone* - 碳纸  
ورق الكربون



**carta da forno**  
baking paper - *papier à four* - 炉纸  
ورق الفرن



**carta da pacco**  
wrapping paper - *papier d'emballage*  
包裹纸  
ورق الطرود



**carta per il pane**  
bread wrapping paper - *papier pour le pain*  
面包纸  
ورق الخبز



**carta lucida da disegno**  
bright drawing paper - *papier calque*  
设计光面纸  
الورق اللامع المستخدم في الرسم



**carta oleata per alimenti**  
oiled paper for food  
*papier huilé pour aliments* - 食物吸油纸  
الورق المنسحق بالزيت المستخدم لتلف المأكولات



**carta plastificata**  
laminated paper - *papier plastifié* - 纸过塑  
الورق العنلان



**carta stagnola pulita**  
clean aluminium foil - *papier d'étain propre*  
清洁锡纸  
الورق الصفني النظيف



**carta vetrata**  
sandpaper - *papier de verre* - 玻璃纸  
ورق الزجاج



**cartone ondulato**  
corrugated cardboard - *carton ondulé*  
波纹纸  
الكرتون المموج



**cartoni per pizza puliti**  
clean pizza boxes - *boîtes à pizza propres*  
干净比萨包装盒  
الكرتون المستخدم في تعبئة البيتزا النظيف



**cartoni per pizza sporchi**  
used pizza boxes - *boîtes à pizza sales*  
脏的比萨包装盒  
الكرتون المستخدم في تعبئة البيتزا المنسحق



**cartoni per bevande**  
drink cartons - *cartons pour boissons* - 饮料盒  
الكرتون المستخدم في تعبئة المشروبات



**cartucce d'inchiostro**  
ink cartridges - *cartouches d'encre* - 墨水盒  
خراطيش الحبر



**casco per moto**  
motorcycle helmet - *casque moto* - 摩托车头盔  
خوذات التراجعات النارية



**cassepanche**  
linen chests - *coffres* - 椅式箱  
الأثاث



**cassette audio/video e custodie**  
audio/video cassettes and boxes  
*cassettes audio/visuelles et étuis*  
音频、视频箱和套子  
الشرطة الكاسيت السمعية و الفيديو و الحافظات



**cassette per frutta di cartone**  
cardboard fruit boxes  
*cassettes pour fruit en carton* - 水果纸箱  
مستلزمات الفاكهة المصنوعة من الكرتون



**cassette per frutta di legno**  
wooden fruit boxes - *cassettes pour fruits en bois*  
水果木箱  
مستلزمات الفاكهة المصنوعة من الخشب



**cd e relative custodie**  
cds and boxes - *cd et leurs étuis*  
CD光盘和套子  
الأقراص المدمجة و حافظتها



**cenere di sigaretta**  
cigarette ash - *cenre de cigarettes*  
烟灰  
رماد السجائر



**cenieri spenti di caminetti**  
chimney ashes (cold) - *rendres de cheminée éteintes*  
壁炉的灰  
رماد المدفآت المنطفئ



**cera per legno**  
wood wax - *cire pour bois* - 木蜡  
صمغاة طمعة للخشب



**ceramiche**  
ceramics - *céramiques* - 陶瓷  
السيراميك



**cerchioni**  
alloy wheels - *jantes* - 大圆圈  
إطار العجلات



**cerotti**  
plasters - *sparadraps* - 橡皮膏  
لزقات



**cerniere, chiusure lampo**  
zips - *fermetures éclair* - 拉链  
مفصلات، الموصلة



**ceste**  
baskets - *paniers* - 大篮子  
سلاسل



**cestini portarifiuti plastica**  
plastic waste paper bins - *poubelles en plastique*  
塑料水果大篮子  
مستلزمات القمامة البلاستيكية



**cestini portarifiuti in metallo**  
metal waste paper bins - *poubelles en métal*  
金属水果大篮子  
مستلزمات القمامة المعدنية



**chewing gum**  
chewing gum - *gomme à mâcher* - 口香糖  
العلكة



**chiavi**  
keys - *clés* - 钥匙  
المفتاح



**chiusura in stagnola per yogurt**  
yoghurt pot lids in foil  
*couvercles en papier d'étain pour yaourts*  
酸奶锡盒  
غطاءات البوغرت المصنوع من الورق الفضي



**cinture**  
belts - *ceintures* - 带子  
الأحزمة



**colle (per uso domestico)**  
glue (for domestic use)  
*colles (à usage domestique)*  
胶水 (国内用途)  
الغراء



**computer**  
computers - *ordinateurs* - 电脑  
الكمبيوتر

Z-Y-X-W-V-U-T-S-R-Q-P-O-N-M-L-K-J-I-H-G-F-E-D-C-B-A

Z-Y-X-W-V-U-T-S-R-Q-P-O-N-M-L-K-J-I-H-G-F-E-D-C-B-A

**condizionatori**air-conditioners - conditionneurs d'air - 空调  
المكيفات**confezione in plastica per merendine, pasta, riso ecc.**plastic packaging for snacks, pasta, rice etc.  
emballages en plastique pour goûters, pâtes, riz etc  
点心、面包和米饭等塑料包装**confezioni sagomate in plastica per uova e dolci**shaped plastic packaging for eggs and sweets  
emballages modelés en plastique pour oeufs et sucreries  
鸡蛋和甜点等塑料包装**contenitori in cartone per alimenti (sale, zucchero ecc.)**carton food containers (salt, sugar etc.)  
récipients en carton pour aliments (sel, sucre, etc.)  
食物包装盒 (盐、糖等)**contenitori di prodotti liquidi per igiene personale, pulizia della casa, alimenti ecc.**liquid containers for personal hygiene, house-cleaning, food, etc.  
récipients pour produits liquides destinés à l'hygiène personnelle, au ménage, aux aliments, etc.  
个人卫生，家居清洁和食物等液体产品包装盒**coperchi in plastica**plastic lids - couvercles en plastiques - 塑料盒  
الأغطية البلاستيكية**coperte**blankets - couvertures  
外壳  
البطانيات**cosmetici**cosmetics - cosmétiques  
化妆品  
المستحضرات الجمالية**cotone idrofilo**absorbent cotton - coton hydrophile  
脱脂棉  
القطن الممتزج للماء**cotton fioc**cotton ear buds  
bâtonnets pour nettoyer les oreilles - 棉签  
برعم القطن**cravatte**ties - cravates - 领带  
ربطات العنق**cristalli**crystals - cristaux - 水晶  
البلورات**croste in cera di formaggi**cheese wax rind - croûtes en cire pour fromages  
奶酪外皮  
القشرة المصنوعة من الشمع حول الجبن**cuoio**leather - cuir - 皮革  
الجلد**cuscini**cushions - coussins - 靠垫  
الوسائد**damigiane**demi-johns - bonbonnes - 玻璃坛子  
دميجال (الزجاج المحضمة)**dentifricio, tubetto vuoto**toothpaste, empty tubes - dentifrice, tube vide  
空的牙膏管  
مضمون الأسنان و الأنبوب الفارغ**depliant se non plastificati**leaflets if not laminated - dépliants non plastifiés  
说明书没有过塑  
الكتيبات الإشهارية ما لم تكن من البلاستيك**detersivo, flacone vuoto**detergent, empty containers  
détergent, flacon vide - 空的洗涤剂  
مسحوق الغسيل و القارورة الفارغة**diluenti**dilutents - diluants - 溶剂  
المواد المخففة**diserbanti**weed killer - herbicides - 除草剂  
مواد مبيدة للأعشاب الضارة**divani**sofas - canapés - 长沙发  
الأرائك**doghe**wooden bed staves - lattes - 物体  
الألواح الخشبية**dvd e relative custodie**DVDs and boxes - dvd et leurs étuis  
DVD光盘和套子  
دي في دي وحافظتها**elastici**rubber bands - élastiques - 弹性  
المطاط**elettrodomestici**household electrical goods - électroménagers  
家用电器  
الأجهزة الكهربائية المنزلية**erba**grass - herbe - 草  
العشب**escrementi animali domestici**pet animal droppings  
excréments d'animaux domestiques  
الفضلات الحيوانية المنزلية**etichette adesive**adhesive labels - étiquettes adhésives - 粘合标签  
البطاقات اللاصقة**farmaci scaduti**out-of-date pharmaceutical products  
médicaments périmés - 过期药物  
الأدوية المنتهية الصلوحية**fazzoletti di carta usati**used tissues - mouchoirs en papier  
用过的纸巾  
المناديل الورقية المستعملة**feltrini**felt pads - plaques en feutre - 毛毡  
الفد**ferro da stiro**iron - fer à repasser - 熨斗  
المكواة**fiale (non adibite a contenere i farmaci)**phials (not used with medicines)  
flacons (non destinés à contenir des médicaments)  
小药瓶 (不用来装药)  
العبوات (تفضل بها الفرغاة لا تحتوي على الأدوية)**fiammiferi**matches - allumettes - 火柴  
أعواد الثقاب**fili elettrici**electric wiring - câbles électriques - 电线  
الأسلاك الكهربائية**filo per cucito**sewing thread - fil à coudre - 缝纫线  
الخيط الذي يستعمل في الخياطة**filtri del tè**tea strainers - sachets de thé - 茶过滤器  
الفلتر الذي يستعمل في تصفية الشاي**finestre di legno**wooden windows - fenêtres en bois - 木窗  
النوافذ الخشبية**finestre in alluminio**aluminium windows - fenêtres en aluminium  
铝窗  
النوافذ المصنوعة من الألمنيوم**fiori**flowers - fleurs - 花  
الزهور**fiori finti**artificial flowers - fleurs artificielles - 假花  
الزهور الاصطناعية**floppy disk**floppy disks - disquettes - 软盘  
القرص المرن**fogli vari**various paper - différents types de feuilles  
各种页面  
أوراق متنوعة**fogli pubblicitari non plastificati**non-laminated advertising  
tracts publicitaires non plastifiés  
الاعلانات  
الأوراق غير البلاستيكية التي تستعمل في الإعلانات

Z-Y-X-W-V-U-T-S-R-Q-P-O-N-M-L-K-J-I-H-G-F-E-D-C-B-A

Z-Y-X-W-V-U-T-S-R-Q-P-O-N-M-L-K-J-I-H-G-F-E-D-C-B-A



**foglie secche**  
dry leaves - feuilles sèches - 干叶子  
الأوراق الجافة

**fondi di caffè**  
coffee grounds - marc du café - 咖啡末  
بقايا القهوة بعد طهيها

**formaggi (scarti)**  
cheeses (leftovers) - fromages (déchets)  
奶酪 (坏掉的)  
الأجبان (المضلات)

**forni elettrici**  
electric ovens - fours électriques - 电炉  
الأفران الكهربائية

**frutta**  
fruit - fruits - 水果  
الفاكهة

**G**

**garze**  
lint - gazes - 纱布  
فترا

**giocattoli**  
toys - jouets - 玩具  
اللعبة

**giocattoli elettrici/elettronici**  
electric/electronic toys  
jouets électriques/électroniques  
电动/电子玩具  
الالعاب الكهربائية / الإلكترونية

**giornali di ogni genere**  
all types of newspapers - tous types de journaux  
各种报纸  
الجورنال بجميع أنواعها

**girello**  
pushchair/stroller - poussette - 旋转器  
معدنية

**gomma**  
rubber - caoutchouc - 橡胶  
معدنة

**gomma da masticare**  
chewing gum - gomme à mâcher - 口香糖  
الحلقة

**gommapiuma**  
foam rubber - caoutchouc mousse  
橡胶海绵  
المصاطب الزبدية

**graffette di cancelleria in metallo**  
metal paperclips  
agrafes de bureau en métal  
金属小按针  
المشبك المعدنية

**granaglie**  
grains - grains - 颗粒  
الذرة

**grattugia in metallo**  
metal grater - râpe en métal  
金属擦床  
منشرة حديدية

**grattugia in plastica**  
plastic grater - râpe en plastique - 塑料擦床  
منشرة بلاستيكية

**grucce appendiabiti neutre**  
clothes hanger - cintres - 衣架  
حصالة الثياب

**grucce appendiabiti con marca**  
clothes hangers - cintres - 衣架  
حصالة الثياب

**guanti in gomma**  
rubber gloves - gants en caoutchouc  
橡胶手套  
القضبان المطاطية

**gusci d'uovo, frutta secca, molluschi e crostacei**  
eggs shells, nuts, shellfish  
coquilles d'oeufs, fruits secs, coquillages et crustacés  
鸡蛋壳、果皮和贝壳  
قشور البيض و قشوريات و قشريات

**I**

**imballaggi in carta o cartone**  
paper or cardboard packaging  
emballages en papier ou en carton  
纸或者纸皮包装  
التغليف بالمضعل الورق و الكرتون

**imballaggi in plastica o polistirolo**  
plastic or polystyrene packaging  
emballages en plastique ou polystyrène  
塑料或者树脂包装  
التغليف بالمضعل البلاستيك أو البوليستيرين

Z-Y-X-W-V-U-T-S-R-Q-P-O-N-M-L-K-J-I-H-G-F-E-D-C-B-A

**incensi**  
incense - encens - 香  
المخور

**infissi in alluminio**  
aluminium window frames  
dormants en aluminium  
铝框架  
إطارات النوافذ و الأبواب المصنوعة من الألومنيوم

**infissi in legno**  
wooden window frames - dormants en bois  
木框架  
إطارات النوافذ و الأبواب مصنوعة من الخشب

**infissi in plastica**  
plastic window frames - dormants en plastique  
塑料框架  
إطارات الأبواب و النوافذ المصنوعة من البلاستيك

**insetticidi**  
insecticides - produits insecticides - 杀虫剂  
مبيدات الحشرات

**isolanti**  
insulators - isolants - 绝缘体  
مواد عازلة

**L**

**lamette da barba**  
razor blades - lames à raser - 钢板  
شفرات الحلاقة

**lampadari**  
lamps - lustres - 吊灯  
المصباح

**lampadine tradizionali e a basso consumo**  
traditional and energy saving light bulbs  
ampoules traditionnelles et à basse consommation  
لمصابيح التقليدية و المصابيح الموفرة للطاقة

**lastre di vetro**  
plate glass - plaques en verre - 玻璃板  
مضعل الزجاجية

**lastre radiografiche**  
x-ray sheet - plaques radiographiques  
X射线板  
مضعل التصوير الشعاعي

**latte in banda stagnata per alimenti**  
tin food cans - boîtes étamées pour aliments  
مخمس مغطى  
مخمس مغطى في طب مسنونة من القصدير

**latte per olio da cucina**  
kitchen oil cans - boîtes pour huile de cuisine  
مخمس زيت  
طب الزيت لمضعل في المطبخ

**lattine:**  
ogni imballaggio (ad es. lattine, scatolette in banda stagnata, bottiglie, ecc) che riporta una di queste sigle deve essere conferito insieme a vetro e lattine: AL, ACC, ALU, VE cans:  
all packaging (e.g. cans, tin cans, bottles, etc.) that has the following symbol must be disposed along with glass and cans:  
AL, ACC, ALU, VE  
boîtes:  
tout emballage (par exemple boîtes pour boissons, boîtes étamées, bouteilles, etc.) présentant l'un des sigles suivants doit suivre le même achèvement que le verre et les boîtes:  
AL, ACC, ALU, VE  
牛奶:  
各种包装 (例如, 小罐, 锡盒包装, 瓶装等) 使用该种密封包装的都归为玻璃和小罐:  
AL, ACC, ALU, VE  
كل مضعل يحمل واحد من هذه الرموز يجب التخلص منه مع الزجاج و المصنوعات المعدنية

**lattine per bevande**  
drink cans - boîtes pour boissons - 饮用小罐  
مخمس المشروبات

**lavastoviglie**  
dishwasher - lave-vaisselle - 洗碗机  
مغسلة الأطباق

**lavatrici**  
washing-machines - machine à laver - 洗衣机  
المغاسلات

**legno da potatura**  
wood from pruning - bois de taille - 门口木  
مخمس خشب من مخمس تقليم الأشجار

**legno verniciato**  
varnished wood - bois peint - 喷漆木  
مخمس مطلي

**lettiere di animali**  
animal litter - litière pour animaux - 动物便盆  
مضعلات الحيوانات

Z-Y-X-W-V-U-T-S-R-Q-P-O-N-M-L-K-J-I-H-G-F-E-D-C-B-A

**lettore cd o dvd**  
CD or DVD player - lecteur de cd ou de dvd  
CD或者DVD播放器  
قرن الاقراص المنمجة او قرص فيديو رقمية

**libri (no copertina plastificata)**  
books (without laminated cover)  
livres (sans couvertures plastifiées)  
书本 (外壳没有过塑)  
الكتب (من دون ان يكون لها غطاء بلاستيكي)

**liche di pesce**  
fish bones - arêtes de poisson - 海鲜外壳  
شوك السمك

## M

**magneti**  
magnets - aimants - 磁铁  
المغناطيس

**matite**  
pencils - crayons - 铅笔  
اقلام الرصاص

**mastici**  
putty - mastic - 胶粘剂  
الصمغ

**materassi**  
mattresses - matelas - 垫子  
المفرشة

**mattoni inerti**  
inert bricks - briques inertes - 砖头  
القرميد

**medicinali**  
medicines - médicaments - 药物  
الأدوية

**mensole in legno**  
wooden shelves - étagères en bois - 木托板  
الرفوف الخشبية

**mensole in plastica**  
plastic shelves - étagères en plastique  
塑料托板  
الرفوف البلاستيكية

**mensole in vetro**  
glass shelves - étagères en verre - 玻璃托板  
الرفوف البورقورية

**mobili in legno**  
wooden furniture - meubles en bois - 木家具  
أثاث خشبي

**monitor**  
monitor - moniteur - 监控器  
المشاشات

**mozziconi di sigarette e sigari**  
cigarette and cigar butts  
mégots de cigarettes et cigares  
烟头  
أعقاب السجائر و السجائر

## N

**nastro abrasivo**  
abrasive tape - ruban abrasif - 剥落带子  
شريط حاك

**nastro adesivo o da pacco**  
adhesive or wrapping tape  
ruban adhésif ou pour colis  
粘合带子或者包裹带子  
شريط لاصق أو الذي يستعمل في التغليف

**neon**  
neon lights - néon - 氖  
نيون

**noccioli della frutta**  
fruit stones - noyaux de fruits - 水果核  
نواة الفاكهة

## O

**occhiali**  
glasses - lunettes - 眼镜  
ال النظارات

**oggetti in gomma**  
rubber objects - objets en caoutchouc  
橡胶物体  
الأشياء المصنوعة من المطاط

**oggetti in peluche o ovatta**  
stuffed or padded objects  
objets en peluche ou en ouate  
软毛或者棉絮物体  
الأشياء المحشوة أو المصنوعة من القطن

**oggetti in plastica dura**  
(accendini, occhiali, bottoni, ecc.)  
hard plastic objects  
(lighters, glasses, buttons, etc.)  
objets en plastique dur  
(briquets, lunettes, boutons, etc.)  
硬塑料物体 (打火机、眼镜、纽扣等)  
الأشياء المصنوعة من البلاستيك الصلب (الزناد و النظارات و الزرر ... الخ)

**olii minerali esausti**  
used engine oil - huiles minérales usées  
消耗的矿物油  
الزيوت المعدنية المستعملة

**olii esausti vegetali (olio da cucina)**  
used vegetable oil (kitchen oil)  
huiles végétales usées (huile de cuisine)  
消耗的植物油 (烹厨油)  
الزيوت المستعملة النباتية (الزيوت المستعملة في الطهي)

**ombrello**  
umbrella - parapluies - 伞  
المظلات

**ombrelloni**  
beach umbrellas - parasols - 大伞  
المظلات الكبيرة

**ossi**  
bones - os - 骨头  
العظام

**ovatta**  
padding - ouate - 棉絮  
القطن

## P

**padelle, pentole**  
frying pans, saucepans - poêles et casseroles  
煎锅、平底锅  
المقالي و الأواني

**pallets**  
pallets - palettes - 货盘  
المنصات

**pane**  
bread - pain - 面包  
الخبز

**panni elettrostatici per la polvere**  
electrostatic dust mops  
chiffons de poussière électrostatiques  
灰尘引起的静电发动机故障  
الإكتمنة الإلكترونية مضبوطة للغبار

**pannolini e pannoloni**  
nappies and adult diapers  
couches et protections pour l'incontinence - 尿布  
الحفاضات للصغار و الكبار

**parabrezza (solo privati)**  
windscreen (domestic use only)  
pare-brise (seulement pour les particuliers)  
防风玻璃 (私人)  
زجاج السيارات المنسي (قطط لخاص)

**paraurti (solo privati)**  
bumpers (domestic use only)  
pare-chocs (seulement pour les particuliers)  
缓冲器 (私人)  
ممتص الصدمات (قطط للخاص)

**pasta**  
pasta - pâtes - 点心  
العجين

**pedane in legno**  
wooden footrest - estrades en bois - 木搁脚  
منصة خشبية

**pedane in plastica**  
plastic footrest - estrades en plastique  
塑料搁脚  
منصة بلاستيكية

**pellicole per alimenti in alluminio pulite**  
clean cling film  
films pour aliments en aluminium propres  
干净铝制食物胶膜  
الأغذية المصنوعة من الألمنيوم النظيفة المستعملة في حفظ الأغذية

**pellicole per alimenti in plastica pulite**  
clean plastic wrap  
films pour aliments en plastique propres  
干净塑料食物胶膜  
الأغذية البلاستيكية النظيفة للأغذية

**peluches**  
soft toy - peluches - 软毛  
الدمى المحشوة

Z-Y-X-W-V-U-T-S-R-Q-P-O-N-M-L-K-J-I-H-G-F-E-D-C-B-A

Z-Y-X-W-V-U-T-S-R-Q-P-O-N-M-L-K-J-I-H-G-F-E-D-C-B-A

**pennarelli, penne biro, pennelli**  
markers, pens, paintbrush  
stylos feutres, stylos à bille, pinceaux  
毛刷、圆珠笔、毛笔  
الخطاطات و الأقلام و القزينة

**pentole**  
pans - casseroles - 平底锅  
الطنور

**pesce**  
fish - poisson - 海鲜  
المسك

**pettini e spazzole**  
combs and brushes - peignes et brosses  
梳子和刷子  
المشط والفرشة

**piastrelle**  
tiles - carrelage - 小砖  
البلاط

**piatti in ceramica**  
ceramic dishes - assiettes en céramique  
陶瓷盘  
صحنون سيراميك

**piatti in plastica**  
plastic dishes - assiettes en plastique - 塑料盘  
صحنون بلاستيك

**piastre di metallo**  
metal plates - plaques en métal - 金属盘  
الصفيحة المعدنية

**piastrene per zanzare**  
anti-mosquito plates  
plaquettes anti-moustiques - 蚊片  
صفيحة الباعراض

**pile**  
battery - batterie

**pirofile**  
oven-proof dishes - plats en pyrex - 瓷制品  
الطبق الفرن

**piume di pollame ecc.**  
poultry leathers etc.  
plumes de volailles etc. - 家禽羽毛等  
ريش طواهيح ... الخ

**plastica:**  
ogni imballaggio (ad es. bottiglie per bibite, flaconi, confezioni, ecc.) che riporta una di queste sigle deve essere conferito insieme alla plastica o al polistirolo: PET, PE, PS, PVC  
plastic:  
all packaging (e.g. drink bottles, flasks, containers, etc.) that has one of the following symbols must be disposed along with plastic and polystyrene: PET, PE, PS, PVC  
plastique:  
tout emballage (par exemple bouteilles pour boissons, flacons, emballages, etc.) présentant l'un des sigles suivants doit suivre le même cheminement que le plastique et le polystyrène : PET, PE, PS, PVC  
塑料: 各种包装 (例如, 瓶子, 小口瓶, 包装等) 使用该种密封包装的都为塑料和树脂: PET, PE, PS, PVC  
الطستق: كل تغليف (على سبيل المثال: زجاجات المشروبات, قوارير, عبوات, الخ) يحمل واحد من هذه العلامات يجب التخلص منه مع البلاستيك أو البوليسترين

**plastica espansa per imballaggio di beni durevoli**  
expanded plastic for packaging electrical appliances  
plastique expansé pour emballage de biens durables  
塑料包装耐用品  
الطستق الممتد لتغليف الأجهزة الكهربائية

**pneumatici**  
tyres - pneus - 轮胎  
المحلات

**polistirolo per alimenti pulito**  
clean food polystyrene - polystyrène pour aliments propre  
干净食物树脂包装  
الطستق النظيف لتغليف المواد الغذائية

**poltrone**  
armchair - fauteuil - 沙发  
الأرائك

**porte di legno**  
wooden doors - portes en bois - 木门  
الأبواب الخشبية

**porte in ferro**  
iron doors - portes en fer - 铁门  
الأبواب الحديدية

**porte in plastica**  
plastic doors - portes en plastique - 塑料门  
الأبواب البلاستيكية

**posate in acciaio**  
stainless steel cutlery - couverts en acier - 不锈钢  
عوات لعدة (الداق و التوتك و الشكر) الصوامير لصف

**posate in plastica**  
plastic cutlery - couverts en plastique - 塑料餐具  
عوات لعدة (الداق و التوتك و الشكر) الصوامير بلاستيكية

**profilattici**  
condoms - préservatifs - 避孕套  
الواقي الذكري

**quaderni non plastificati**  
non laminated notebooks - cahiers non plastifiés  
书本没有过塑  
الدفتر لغير مغطاة بالبلاستيك

**quadri**  
paintings - tableaux - 画框  
اللوحات

**radio**  
radio - radios - 电台  
الراديو

**rami e resti da potature**  
branches and residual wood from pruning  
branches et déchets de taille  
الفرع المتبقية والبقايا من تقليم الأشجار و بقايا صفيحة التليم

**rasoi usa e getta**  
disposable shavers - rasoirs jetables  
使用剃刀和喷嘴  
شفرات الحلاقة ذات الإمتصاص الواحد

**reggette** (prive di gancio metallico)  
plastic straps - feuilards - 铁条  
شريط لاصق

**reti in ferro per letti**  
metal bed frames - sommiers en fer - 床铁丝网  
شبكة السرير الحديدية

**retine per frutta e verdura**  
vegetable and fruit nets - réseaux pour fruits et légumes  
فواكه والخضروات  
شبكة المصنعة في نة الفواكه و الخضروات

**righelli**  
rulers - règles - 直尺  
المسطرات

**ringhiere in ferro**  
iron railing - rampes en fer - 铁护栏  
السور الحديدي

**ringhiere in legno**  
wooden railing - rampes en bois - 木护栏  
السور الخشبي

**ringhiere in plastica**  
plastic railing - rampes en plastique - 塑料护栏  
السور البلاستيكي

**riso**  
rice - riz - 米饭  
الأرز

**riviste non plastificate**  
non laminated magazines  
magazines non plastifiés  
الصحف لغير مغطاة بالبلاستيك

**rubinetteria**  
faucet/caps - robinets - 龙头  
الحنفيات

**rullino fotografico**  
roll of film - pellicules pour appareil-photo  
شريط تصوير الفوتو هولي  
الغلاف

**sacchetti di carta**  
paper bags - sacs en papier - 纸袋  
الأكياس الورقية

**sacchetti per aspirapolvere usati**  
used vacuum cleaner bags  
sacs aspirateur usés  
الأكياس المستخدمة لشطف العنبر

**sacchetti per congelatore in cellophane**  
freezer cellophane bags  
sacs pour congélateur en cellophane  
تجميد آلة الزجاج لأكياس  
أكياس السيلوفان للتجميد

Z-Y-X-W-V-U-T-S-R-Q-P-O-N-M-L-K-J-I-H-G-F-E-D-C-B-A

Z-Y-X-W-V-U-T-S-R-Q-P-O-N-M-L-K-J-I-H-G-F-E-D-C-B-A

**sacchi per materiale edile**  
building material sacks  
sacs pour matériel de construction  
建筑材料袋子  
أكياس مواد البناء

**sanitari**  
sanitary ware - sanitaires - 卫生  
المواد الصحية

**scaffali in ferro**  
iron shelves - étagères en fer - 铁架子  
الرفوف الحديدية

**scarpe**  
shoes - chaussures - 鞋子  
الأحذية

**scatole in cartoncino**  
(detersivi, scarpe, ecc.)  
cardboard boxes (detergents, shoes, etc.)  
boîtes en carton (détergents, chaussures, etc.)  
纸板箱子 (去污剂、鞋子等)  
الصناديق الورقية (مستحلبات الغسيل والأحذية... الخ)

**sci e scarponi da sci**  
ski and ski boots - skis et chaussures de ski  
滑雪和滑雪鞋  
الزحافات وأحذية التزلج على الجليد

**sciarpe**  
scarves - écharpes - 围巾  
الأوشحة

**scotroni fiscali**  
sales receipts - tickets de caisse  
固定定位器  
إيصالات الشراء

**scopa, scopino da wc**  
broom, toilet brush - balais, balayettes pour WC  
清洁扫把, 扫帚  
المكاشن ومكاشن المراحيض

**secchielli di plastica**  
plastic bucket - seaux en plastique - 塑料桶  
العلية الصغيرة البلاستيكية

**sedie e sdraio in legno**  
wooden chairs and deckchairs  
chaises et transats en bois  
木椅子和躺椅  
الكراسي وكراسي الاستلقاء الخشبية

**sedie in plastica**  
plastic chairs - chaises en plastique - 塑料椅子  
الكراسي البلاستيكية

**sedie e sdraio in metallo**  
metal chairs and deckchairs  
chaises et transats en métal  
金属椅子和躺椅  
الكراسي وكراسي الاستلقاء الحديدية

**segatura pulita**  
clean sawdust - sciure propre - 清洁锯末  
نشارة الخشب النظيفة

**segatura sporca di prodotti  
detergenti o altro**  
dirty sawdust with detergents  
or other products  
sciure souillée de produits détergents ou autres  
清洁剂或者其他产品的脏锯末  
نشارة الخشب الملوثة بمواد منظفة و مواد اخرى

**seggiolone per bambini**  
high chair - chaises hautes pour enfant  
婴儿大椅子  
المقاعد العالية للابناء

**semi**  
seeds - graines - 种子  
بذور

**sfalci di erba**  
mowed grass - fauchée d'herbe - 割草机  
حزام الحشيش

**siringhe con ago tappato**  
closed syringe - seringue fermer

**smacchiatori**  
stain removers - détachants - 去污剂  
المواد المنزلة للبقع

**solventi**  
solvents - solvants - 溶剂  
المواد المذيبية

**spazzolino da denti**  
toothbrush - brosses à dents - 牙刷  
فرشاة الأسنان

**specchi**  
mirrors - miroirs - 镜子  
المرايا

**spago alimentare**  
kitchen twine - ficelle pour aliments  
食物绳子  
الخيوط المستعملة لربط المواد الغذائية

**spago da pacchi**  
wrapping string - ficelle pour colis  
包裹绳子  
الخيوط المستعملة لربط الطرود

**spugna**  
sponge - éponge - 海绵  
الإسفنجية

**stampanti**  
printers - imprimantes - 打印机  
الطابعات

**stecchino in legno dei gelati**  
ice-cream wooden sticks  
bâtonnet en bois pour glaces - 冰激凌木棒  
العصى الخشبية للآيس كريم

**stereo**  
stereo - chaîne stéréo - 立体声  
ستيريو

**stracci**  
cleaning cloths - chiffons - 碎布  
نظف

**strumenti musicali  
in legno**  
wooden musical instruments  
instruments musicaux en bois - 木乐器  
الآلات موسيقية خشبية

**strumenti musicali  
elettronici**  
electronic musical instruments  
instruments musicaux électroniques  
电子乐器  
آلات موسيقية إلكترونية

**strutture in ferro**  
iron frames - structures en fer - 铁结构  
الهياكل الحديدية

**stuzzicadenti**  
toothpicks - cure-dents - 牙签  
أعواد الأسنان

**T**

**tabulati**  
schedules - imprimés - 打印输出  
الجدول المطبوعة

**tagliere in legno**  
wooden cutting board - hachoirs en bois  
木裁切机  
خشبية التهريم

**tagliere in plastica**  
plastic cutting board - hachoirs en plastique  
塑料裁切机  
خشبية التهريم البلاستيكية

**tamponi per timbri**  
stamping pads - tampons pour cachets  
印章塞子  
حبات الأختام

**tapparelle**  
shutters - stores - 可卷起的百叶窗  
الستائر

**tappi in metallo o alluminio**  
(a corona, per bottiglie e vasetti ecc.)  
metal or aluminium lids  
(bottle stoppers and jar lids etc.)  
bouchons en métal ou en aluminium  
(couronne, pour bouteilles et pots, etc.)  
金属或者铝塞子 (用于瓶子和容器, 冠状)  
مطواسون لاجار والبنور والعلية معمل القوارير والاربعاء... الخ

**tappi di sughero**  
corks - bouchons en liège - 软木塞子  
مغلق مصنوع من القطن

**tastiere per computer**  
computer keyboards - claviers pour ordinateurs  
电脑键盘  
الوحة مفتاح الكمبيوتر

**tavoli in legno**  
wooden tables - tables en bois - 木桌  
طاولات خشبية

**tavoli in plastica**  
plastic tables - tables en plastique - 塑料桌子  
طاولات بلاستيكية

**tavoli in metallo**  
metal tables - tables en métal - 金属桌子  
طاولات مصنوعة من الحديد

**telefono - cellulare**  
telephone - téléphone - 电话  
هاتف

**televisore**  
television - téléviseur - 电视  
تلفاز

**temperino per cancelleria**  
pencil sharpener - taille-crayons - 小刀  
میراة

Z-Y-X-W-V-U-T-S-R-Q-P-O-N-M-L-K-J-I-H-G-F-E-D-C-B-A

Z-Y-X-W-V-U-T-S-R-Q-P-O-N-M-L-K-J-I-H-G-F-E-D-C-B-A



### termometri a mercurio

mercury thermometers  
thermomètres au mercure - 水银温度计  
موزين الحرارة الزئبقية



### termometri digitali

digital thermometers  
thermomètres numériques - 数字温度计  
موزين الحرارة الرقمية



### tintura per scarpe

shoe polish - cirage pour chaussures - 鞋子染色  
صمغ الأحذية



### toner, cartucce per stampanti, ecc.

toner, printer cartridges, etc.  
toner, cartouches pour imprimantes, etc.  
الطابعات  
حبر الطابعات



### topicidi

rat killer - raticides - 老鼠药  
سم القران



### torsoli

fruit cores - trognons - 水果芯  
قلب الفاكهة (الفتور)



### tovaglioli di carta bagnati o unti

wet or greasy paper tablecloths  
serviettes en papier mouillées ou grasses  
洗浴或者纸桌布  
مناديل الموائد الورقية المبللة أو الدهنية



### tovaglioli di carta puliti

clean paper tablecloths  
serviettes en papier propres - 干净纸桌布  
مناديل الموائد الورقية النظيفة



### trielina

trichloroethylene - trichloréthylène - 三氯乙烯  
تركوريتيلين



### trucchi

make up - maquillage - 刨花  
المكياج



### truciolo

wood chips - bois aggloméré - 碎屑  
الواح خشب رقائق مضغوطة



### tubi in gomma

rubber pipes/hoses - tuyaux en caoutchouc  
橡膠管  
أنابيب بلاستيكية



## U



### uncinetto

crochet - crochet - 小钩子  
التسبيح المحرك



### uova

eggs - œufs - 鸡蛋  
البيض



### utensili

utensils - outils - 工具  
الأدوات



## V



### valigie

suitcases - valises - 手提箱  
الحقائب



### vaschette in alluminio

aluminium trays - barquettes en aluminium - 铝盆  
الحاويات المصنوعة من الألمنيوم



### vaschette alimentari in plastica pulite

clean plastic food trays  
barquettes pour aliments en plastique propres  
干净塑料食物盆  
الحاويات الغذائية البلاستيكية النظيفة



### vasetti per alimenti in vetro

glass food jars  
pots pour aliments en verre - 食物玻璃盆  
أوعية الأوعية البورنية



### vasetti per piante da vivaio

(plastica nera leggera)  
houseplant pots (light black plastic pot)  
pots pour plantes de pépinière (plastique noir léger)  
平底容器盆 (轻黑塑料)  
الزهورات التي يتم إنتاجها من المشط (البلاستيكية السوداء الخفيفة)



### vasi in terracotta

terracotta pots - pots en terre cuite  
陶瓷容器  
العزهرات المصنوعة من الفخار



### vassoi in polistirolo per alimenti

polystyrene food trays  
plateaux en poléthylène pour aliments  
شبابير  
أطباق الأوعية المصنوعة من البوليستيرين



### verdura

vegetables - légumes - 蔬菜  
الخضراوات



### vestiti

clothes - vêtements - 衣服  
الملابس



### vetri:

ogni imballaggio (ad es. lattine, scatolette in banda stagnata, bottiglie, ecc) che riporta una di queste sigle deve essere conferito insieme a vetro e lattine: AL, ACC, ALU, VE

glass: all packaging (e.g. cans, tin cans, bottles, etc) that have this symbol must be disposed along with glass and cans: AL, ACC, ALU, VE

verres : tout emballage (par exemple boîtes, boîtes étamées, bouteilles, etc.) présentant l'un des sigles suivants doit suivre le même acheminement que le verre et les boîtes : AL, ACC, ALU, VE  
الزجاج : كل تغليف (على سبيل المثال: صناديق، صناديق مطبقة، زجاجات، الخ.) التي تحمل واحدة من هذه العلامات يجب التخلص منها مع الزجاج والعلب: AL, ACC, ALU, VE



### vetri rotti

broken glass - verres cassés - 损坏玻璃  
الزجاج المهشم



### vetro opale (bocette di profumo)

opal glass (perfume bottles)  
verre blanc de lait (flacons de parfum)  
乳色玻璃 (香水小瓶子)  
زجاج الأوبال (زجاجات العطور)



### vetro retinato (di porte e finestre)

reinforced glass (for doors and windows)  
verre armé (pour portes et fenêtres)  
嵌丝玻璃 (门窗)  
زجاج الشبكة للأبواب و النوافذ



### vimini

wicker - osier - 柳条  
الصفصاف



### videocassette e custodie

videocassettes and boxes  
vidéocassettes et étuis - 录像带和盒子  
شرائط الفيديو والحافظات



### videoregistratore

video player - magnétoscope - 录像机  
الفيديو



### volantini non plastificati

non laminated leaflets  
prospectus non plastifiés  
小飞轮没有过塑  
المشورات الإثباتية الغير معلقة بالبلاستيك



## Z



### zaini

rucksacks - sacs à dos - 纯色马  
حقبة الظهر



### zanzariera

mosquito nets - moustiquaire - 蚊帐  
التاموسية



### zerbino

door mat - paillason - 门口擦脚垫  
زربية



### zoccoli in legno

wooden clogs - sabots en bois - 木底鞋  
حذاء خشبية



### zoccoli in plastica

plastic clogs - sabots en plastique - 塑料底鞋  
حذاء بلاستيكية



### zucchero

sugar - sucre - 糖  
سكر

TUTTI I RIFIUTI  
INDICATI  
POSSONO SEMPRE  
ESSERE PORTATI  
ALLA PIATTAFORMA  
ECOLOGICA

Z-Y-X-W-V-U-T-S-R-Q-P-O-N-M-L-K-J-I-H-G-F-E-D-C-B-A

Z-Y-X-W-V-U-T-S-R-Q-P-O-N-M-L-K-J-I-H-G-F-E-D-C-B-A



Lined writing area for notes corresponding to the brown bin.



Lined writing area for notes corresponding to the blue bin.



Lined writing area for notes corresponding to the yellow bag.



Lined writing area for notes corresponding to the black bag.



Lined writing area for notes corresponding to the recycling bin.






 **Indecast** s.r.l.

INDECAST s.r.l. - via Gerra c.m. - 46043 Castiglione d/Stiviere (MN)

[www.indecast.it](http://www.indecast.it) - [segreteria@intdepcast.it](mailto:segreteria@intdepcast.it)

 **Numero Verde**  
**800 739 122**

